

Bạn có những lo lắng gì nếu là dân di cư?

- Có rất nhiều phụ nữ dân di cư rất sợ phải tiếp xúc với hệ thống pháp lý hình sự. Dựa trên kinh nghiệm từ những quốc gia của họ và ở Mỹ, họ nhận thấy rằng hệ thống pháp lý thiên vị đàn ông nhiều về phía đàn ông hơn.
Phụ Nữ Chống Nạn Cưỡng Hiếp San Francisco (SFWAR) tin rằng mọi người và bất cứ ai cũng xứng đáng được hệ thống pháp lý hình sự tiếp đãi tử tế và đàng hoàng. Chúng tôi có cố vấn để giúp đỡ và bênh vực cho những nạn nhân đã phải trải qua bạo hành về tình dục và muốn đi báo cảnh sát.
- Rất nhiều di dân nghĩ rằng vì chưa có hoặc không có giấy tờ cư ngụ hợp thức hóa, họ sợ sẽ bị trục xuất ra khỏi nước Mỹ nếu báo cảnh sát hay là tìm đến sự giúp đỡ của pháp luật. Thông thường thì chính là những tên phạm tội cưỡng hiếp đe dọa nạn nhân về vấn đề bị trục xuất để được tiếp tục điều khiển và chế ngự nạn nhân của chúng. Cũng có một số phụ nữ di dân e sợ là tên hành hung sẽ bị trục xuất nếu họ dùng đến công cụ pháp luật. Nạn nhân của nạn cưỡng hiếp lại có cái sợ là nếu tên tội phạm bị bắt giam hay trục xuất thì sẽ đưa đến chuyện họ bị bạn bè, gia đình và cộng đồng từ bỏ, và có thể là nguồn giúp đỡ tài chính cho con của họ cũng bị cắt đứt luôn.
Ở nước Mỹ này có luật pháp có thể bảo vệ bạn không phải bị trục xuất. đồng thời bạn còn có thể được cung cấp và giúp đỡ về mặt tài chính, nếu như bạn là một người di dân không có giấy tờ hồ sơ chính thức hóa và là nạn nhân của nạn cưỡng hiếp, hay bạo hành trong gia đình. Phụ Nữ Chống Cưỡng Hiếp San Francisco có thể cung cấp cho bạn nhiều tin tức về luật pháp và giới thiệu bạn đi đến những tổ chức hay là văn phòng luật sư để bạn được giúp đỡ đúng cách và hữu hiệu.
- Có khi nạn nhân có thể bị áp lực của văn hóa và phong tục tập quán, hoặc gia đình, mà sẽ không báo cảnh sát về việc bị cưỡng hiếp. Nhiều khi vì e sợ gia đình bị tan nát, hoặc giả vì muốn bảo vệ con em của họ mà nhiều phụ nữ sẽ không tiết lộ việc mình bị cưỡng hiếp.
- Dựa theo một nguồn nghiên cứu cho biết thì khi trẻ con lớn lên trong một ngôi nhà bạo hành thường sẽ bị chịu tác động tiêu cực bởi những cảnh tình bạo lực trong gia đình. Và nó ảnh hưởng các em đến lúc thành niên. Vì thế, nếu vì con mà tiếp tục chịu đựng cuộc sống bạo hành, trên thực tế có thể còn rất là tai hại cho chúng.

- Từ xưa thì những người làm mẹ không hề được cổ vũ và ủng hộ trong việc dạy bảo và nói chuyện với con em họ, về những vấn đề liên quan đến nạn cưỡng hiếp hay quấy nhiễu tình dục, hoặc giáo dục về tình dục.

Phụ Nữ Chống Cưỡng Hiếp San Francisco tin tưởng giáo dục về vấn đề tình dục thực ra là một phương tiện hiệu nghiệm trong việc để phòng nạn cưỡng hiếp. Được giáo dục và hiểu biết thì sẽ có thể giúp các em bé gái và các cô ở tuổi mới lớn biết tránh và ít bị rơi vào nạn bạo hành tình dục hơn.

Phụ Nữ Chống Cưỡng Hiếp San Francisco giúp đỡ và phục vụ cho tất cả những ai đã trải qua nạn công kích tình dục, bao gồm gia đình và bạn bè của họ, và toàn thể cộng đồng làm việc để chặn đứng nạn công kích tình dục.

COMMUNITY RESOURCES

Phụ Nữ Chống Cưỡng Hiếp San Francisco cung cấp các dịch vụ miễn phí, và mọi việc liên quan đến bạn đều sẽ được giữ kín. Những dịch vụ của chúng tôi bao gồm: đường dây cố vấn khẩn cấp 24 giờ mỗi ngày • Lấy hẹn để gặp và nói chuyện trực tiếp với cố vấn viên • Các nhóm họp mặt hỗ trợ • Có nhân viên đi với bạn để giúp về mặt pháp luật hay là các dịch vụ xã hội, đi khám nghiệm • Lớp học tự vệ • Chương trình giáo dục cho thanh niên và người thành niên • Hỗ trợ và ủng hộ những cộng đồng khác để đương đầu và chặn đứng nạn cưỡng hiếp • Phục vụ nhiều ngôn ngữ, gồm tiếng Tây Ban Nha và nhiều thứ tiếng Á Châu. Nếu bạn muốn nói chuyện với người cùng ngôn ngữ, xin gọi đường dây khẩn cấp 24 giờ mỗi ngày để được giúp đỡ; bạn sẽ được hỏi xin số điện thoại và sẽ có người gọi lại cho bạn. Đường dây khẩn cấp 24 giờ mỗi ngày. **415-647-7273**, có thể gọi miễn phí 415-861-2024 (điện thoại văn phòng) www.sfwar.org • info@sfwar.org

Tài liệu ấn loát cho Phụ Nữ Chống Cưỡng Hiếp San Francisco được tài trợ bởi The San Francisco Department on the status of Women (Tạm dịch: Sở Địa Vị Của Phụ Nữ San Francisco.)

COMMUNITY RESOURCES

San Francisco Trauma & Recovery/Rape Treatment Center. Tạm dịch: **Trung Tâm Điều Trị Cưỡng Hiếp/Sự Chấn Thương Tâm Lý và Phục Hồi** - Y tế điều trị và cố vấn. Tùy ý báo cảnh sát và thu thập tang tích hay không. Giúp và phục vụ cho nam và nữ từ 18 tuổi trở lên. Nói nhiều ngôn ngữ Á Châu.
415.437.3700 (đường dây khẩn cấp)
415.821.3222 (điện thoại văn phòng)

Asian Pacific Islander Legal Outreach (APILO). Tạm dịch: **Văn phòng luật sư đại diện cho Người Á Châu và Người Từ Các Quần Đảo Thái Bình Dương** - Cung Cấp nhiều dịch vụ về mặt pháp lý. Giới thiệu đến luật sư. Nói nhiều ngôn ngữ Á Châu. 415.567.6255 (Điện thoại văn phòng)

Asian Women's Shelter. Nhà Tạm Trú Ẩn Phụ Nữ Á Châu. Cung cấp dịch vụ cho phụ nữ và trẻ em ở trong tình trạng bạo hành gia đình. Đường dây khẩn cấp 24 giờ mỗi ngày, cố vấn trên điện thoại. Giới thiệu đến luật sư. Có chỗ ở tạm thời. Nói nhiều ngôn ngữ Á Châu.
415.751.0880 (Đường dây khẩn cấp 24 giờ mỗi ngày)

Asian and Pacific Islander Wellness Center. Tạm dịch: **Trung Tâm Sức Khỏe Thuộc Dân Á Châu Và Dân Đảo Thái Bình Dương** - Cung cấp dịch vụ khám nghiệm và điều trị HIV và AIDS (bệnh liệt kháng; SIDA) miễn phí và được giữ kín. Ngôn ngữ gồm có: tiếng Nhật, Anh và nhiều tiếng Á Châu khác. 415.292.3400 (điện thoại văn phòng)

Women Organized to Make Abuse Nonexistent. Tạm dịch: **Đoàn Thể Phụ Nữ Cổ Động Để Tiêu Trừ Sự Bạo Hành (W.O.M.A.N., Inc)** - Phục vụ đường dây khẩn cấp bạo hành gia đình 24 giờ mỗi ngày, trợ giúp trong việc xin lệnh cấm chế. Nói nhiều ngôn ngữ Á Châu.
415.864.4722 (đường dây khẩn cấp 24 giờ mỗi ngày)

Cameron House. Cố vấn về vấn đề gia đình. Giới thiệu đến văn phòng luật sư. Giúp xin lệnh cấm chế. Có nhân viên nói tiếng Việt và Hoa.
415.781.0401 (Điện thoại văn phòng)

GIÁO DỤC HỖ TRỢ TRAO QUYỀN SỰ THAY ĐỔI

PHỤ NỮ CHỐNG CƯỠNG HIẾP SAN FRANCISCO 415.647.7273

(đường dây khẩn cấp 24 giờ mỗi ngày,
có thể gọi collect - gọi miễn phí)

415.861.2024 (điện thoại văn phòng)



SAN FRANCISCO
WOMEN AGAINST RAPE
3543 18th Street #7
San Francisco, CA 94110
tel. 415-861-2024
fax. 415-861-2092
www.sfwar.org
info@sfwar.org

BẠN VÀ MỌI NGƯỜI CHÚNG TA CÓ QUYỀN NÓI DỨT KHOÁT LÀ “KHÔNG” VỚI KẸ KHÁC và được **tôn trọng**. Nếu liên hệ xác thật có xảy ra trong trường hợp bạn không muốn dấu rằng bạn không có lên tiếng cự tuyệt, đó vẫn là cưỡng hiếp.

Tôi có thể làm gì để tự bảo vệ mình?

Tin vào trực giác của mình. Nếu bạn cảm thấy khó chịu hoặc bất ổn, hãy hành động theo trực giác để bảo vệ chính mình. Dù lúc đó người đó có quen thuộc với bạn đến cỡ nào đi nữa, nếu bạn nghĩ là mình có thể đang ở trong một tình trạng nguy hiểm, đừng ngần ngại làm bất cứ chuyện gì để thoát thân dẫu cho hành động đó có bề vô lễ hoặc có thể làm cho bạn cảm thấy xấu hổ.

- **Ở ngoài đường hay những nơi công cộng:** Đi nhanh và tự tin. Biết rõ hướng đi của mình. Nếu biết có người theo sau lưng, bạn có thể đi nhanh hơn hay là lập tức băng qua đường đối diện, hay là đi thẳng vào những tiệm bán hàng đông người. La hét ùm lên hoặc thổi còi cũng có thể gây được sự chú ý.
- **Ở trong nhà:** Cửa nẻo trong ngoài lớn nhỏ luôn được đóng chặt và khóa kỹ. Bạn có quyền quyết định cho ai vào hoặc là không được vào nhà bạn – luôn cả người hàng xóm. Một người thợ đến sửa chữa nhà luôn có mang theo thẻ nhận dạng và phải có hẹn, trước khi đến nhà bạn.
- **Trong một buổi hẹn hò:** Xếp đặt nơi gặp gỡ mà bạn có thể tự ra về và không phải nhờ đến đối phương đưa về tận cổng nhà. Bạn có thể hẹn gặp nhau ở một địa điểm đông người, nhất là khi bạn chỉ mới quen biết người đó. Thuốc và rượu là những thứ làm cho mình thiếu sáng suốt và do đó dễ bị sa ngã. Vì thế xin bạn hãy suy nghĩ kỹ càng trước khi quyết định dùng thuốc hay là rượu trong buổi hẹn hò.

Tôi nên làm gì khi bị tấn công?

Có rất nhiều cách mà bạn có thể làm, chẳng hạn như :

- Bỏ chạy nếu cảm thấy có sự nguy hiểm.
- Chống trả bằng chiếc chìa khóa hay cây viết mà bạn có thể dùng như một vũ khí.
- Dùng lời và cách nói sao cho đối phương ngưng bỏ ý đồ tấn công bạn.
- Có thể làm những hành động bất thường, kỳ cục hay góm ghiếc(tỷ dụ như tiểu tiện, ói mửa hay nói là bạn mang bệnh truyền nhiễm tình dục) để kẻ tấn công ghê tởm bạn mà bỏ đi.
- Hét to “ KHÔNG!” .
- Đánh hoặc đá vào những chỗ yếu hiểm của kẻ tấn công bạn (tỷ dụ như mắt, cổ họng, háng hay là đầu gối)
- Đôi khi vì tính mạng của bạn mà bạn phải làm một quyết định là làm theo ý muốn của kẻ tấn công.

Nếu Bạn bị cưỡng hiếp hay bị công kích tình dục, xin nhớ rằng: Đó không phải là lỗi ở bạn, hơn thế nữa, bạn đáng được giúp đỡ. Đồng thời bạn không phải chỉ đơn độc một mình.

Cưỡng Hiếp Và Công Kích Tình Dục Là gì?

Đó là một hành động cưỡng bức một người khác làm tình hoặc làm những chuyện dâm ô ngoài ý muốn của họ. Kẻ hành hung có thể dùng sức mạnh hoặc vũ khí, đồ ngọt hay là hăm dọa để cưỡng bức đối phương. Ai cũng có thể gặp phải nạn cưỡng hiếp và công kích tình dục. Nó bao gồm phụ nữ, trẻ em và người có tuổi. Đôi khi nó cũng có thể xảy đến cho đàn ông. Nạn nhân có thể là vợ, người yêu hoặc nhân viên làm cùng sở, hay là người hàng xóm, hoặc có thể là một người hoàn toàn xa lạ không quen biết gì với kẻ hành hung. Trong trường hợp nạn nhân không la hét hoặc chống cự kịch liệt, đó vẫn là cưỡng hiếp khi nạn nhân không đồng ý giao hợp. Ở Mỹ, cưỡng hiếp là phạm tội và sẽ bị luật pháp trừng phạt.

Ai thì bị cưỡng hiếp hay bị công kích tình dục?

Bất cứ người nào cũng có thể bị cưỡng hiếp. Theo điều tra cho biết thì trong nước Mỹ có khoảng một trong bốn em bé gái, và một trong sáu em trai thì bị quấy nhiễu tình dục khi chúng vẫn còn là trẻ con. Khoảng một trong sáu phụ nữ trẻ và một trong mười một thanh niên phái nam thì bị cưỡng hiếp khi họ vừa tròn tuổi mười tám. Nạn cưỡng hiếp dẫu có xảy ra nhưng ít ai báo cảnh sát. Vì thế con số nạn nhân trong thực tế có thể còn cao hơn số tỉ lệ điều tra nói trên. Cưỡng hiếp hay công kích tình dục xảy ra ở mọi lứa tuổi – từ trẻ sơ sinh cho đến phụ nữ ở tuổi cao niên, đến mọi người trong xã hội không phân biệt tầng lớp hay là giai cấp, hoặc mức kinh tế giàu nghèo. Nó xảy ra đến mọi sắc tộc, đến những người trong quan hệ trực tiếp và đồng tính.

Rất nhiều người cho rằng cưỡng hiếp là để thỏa mãn dục vọng. Nhưng trên thực tế thì hành vi cưỡng hiếp liên quan đến quyền hành để điều khiển hoặc quản lý người khác – thường là một người ít quyền hành trong xã hội. Mục đích của tên cưỡng hiếp là trấn áp nạn nhân và công cụ dung để trấn áp là tình dục .

Khi bị công kích tình dục, điều đó không bao giờ là lỗi của bạn. Trong một tình trạng công kích tình dục, có khi nó có thể dẫn đến sự mất mạng. Không phải là lúc nào bạn cũng có thể thoát thân. Do đó những gì bạn đã và có thể làm để giữ gìn mạng sống của mình đều đúng cả.

Đổ lỗi cho ai – trong nạn công kích tình dục?

Bất cứ ở trường hợp nào thì cũng **không bao giờ** là lỗi của nạn nhân. Không vì cách ăn mặc, hay là nạn nhân đã đi đâu hoặc đã làm gì. Không vì tiếng tăm; vì nạn nhân có sắc đẹp thu hút hay không. Cho thí dụ như, người đàn bà đó đã từng có liên hệ tình dục với người đàn ông đó, nhưng không có nghĩa là chị ta phải tiếp tục có liên hệ tình dục với anh ta. Và một người đồng ý giao hợp lúc ban đầu, nhưng sau đó họ có thể đổi ý. Vì thế, chính tên hành hung đã phạm tội cưỡng hiếp, và là kẻ có lỗi. Chính hắn đã mưu đồ xâm phạm quyền hạn của kẻ khác. Kẻ hành hung có thể là một người quen biết thân thuộc trong gia đình mà không phải hoàn toàn xa lạ. Kẻ hành hung có thể là một người ở bất cứ một giai cấp nào trong xã hội, bất kể màu da gì, chủng tộc nào, hay là trình độ học vấn. Đàn bà đôi khi cũng có thể là người hành hung.

NẾU BẠN LÀ NẠN NHÂN CỦA NẠN CƯỖNG HIẾP VÀ CÔNG KÍCH TÌNH DỤC, người có lỗi bao giờ cũng là kẻ hành hung.

Nếu sự ngược đãi cứ tiếp diễn: Dù cho kẻ ngược đãi có nói thế nào đi nữa thì cũng không phải tại bạn hay là lỗi ở bạn. Bạn không phải làm gì để phải bị ngược đãi. 1) Bạn có thể nói cho một người tin cẩn biết tình trạng của bạn. 2) Bạn có thể gọi đường giầy khẩn cấp để được trợ giúp.

Bị cưỡng hiếp là một kinh nghiệm gây tổn hại đến thân thể và tâm hồn của con người. Bạn nếu là nạn nhân có thể sẽ có nhiều cảm xúc hỗn tạp như: tinh thần bị hỗn độn, cảm giác tội lỗi, tức giận, buồn thảm và xấu hổ. Đó đều là những cảm giác rất bình thường và nó có thể kéo dài một thời gian lâu. Xin gọi đường giầy khẩn cấp hay nói cho một người nào biết để được giúp đỡ.

Tôi nên làm thế nào nếu bị cưỡng hiếp?

Có rất nhiều cách mà bạn có thể làm, chẳng hạn như:

- Bạn có thể gọi cho Phụ Nữ Chống Cưỡng Hiếp San Francisco ở số 415.647.7273. Đây là đường giầy khẩn cấp kín mật được mở 24 giờ mỗi ngày. Có cố vấn viên người Việt.
- Đi gặp bác sĩ hay cần thuốc điều trị.
- Nói chuyện với một chuyên gia tâm lý.
- Nói chuyện với những người mà bạn cảm thấy là họ có thể chia sẻ và giúp đỡ.
- Vạch mặt kẻ công kích bạn.
- Báo cảnh sát.

Bạn có thể đi đến khu vực phòng cấp cứu của bệnh viện thành phố San Francsico. Nơi đây có nhóm gọi là Sexual Assault Response Team(S.A.R.T.) – tạm dịch là: Nhóm Phản Ứng Nạn Công Kích Tình Dục, để được giúp đỡ miễn phí về mọi mặt như: thuốc men và khám nghiệm, kiểm nghiệm về vấn đề mang thai và bệnh truyền nhiễm tình dục, nói chuyện với chuyên gia tâm lý, sẽ được hỗ trợ trong việc báo cảnh sát. Tang tích trên thân thể có thể thu thập được trong vòng 72 tiếng đồng hồ sau khi bị cưỡng hiếp. Nếu bạn dự định báo cảnh sát thì đừng tắm gội, rửa âm bộ hay là giặt áo quần của bạn. Nhưng nếu bạn không muốn thu thập tang chứng và không muốn báo cảnh sát, bạn vẫn được giúp đỡ về vấn đề khám nghiệm và điều trị miễn phí. Bạn có thể nói với y tá là chỉ muốn được khám, kiểm tra và điều trị.

Điều quan trọng nhất là bạn lo và chăm sóc cho mình, làm gì cũng được miễn sao bạn cảm thấy thoải mái và dễ chịu, và bạn biết là mình có quyền lợi.

Bạn có quyền...

- Được tôn trọng; được đối đãi đứng đắn, tử tế và lịch sự.
- Báo cảnh sát và được cung cấp dịch vụ, bất kể đến sự liên hệ của bạn với kẻ đã hại và làm bạn bị tổn thương.
- Không bị phán xét vì sắc tộc của bạn, vì tuổi tác, nghề nghiệp hay là giai cấp, giới tính, khuynh hướng tình dục, khả năng, hay vì bạn là người di dân.
- Dẫn theo một người cố vấn có nhiều kinh nghiệm về công kích tình dục để trợ giúp cho bạn khi khám nghiệm ở bệnh viện, khi nói chuyện với cảnh sát, và trong phiên xử ở tòa.
- Có sự kín đáo và chỗ riêng tư khi nói chuyện với một chuyên gia cố vấn hay là cảnh sát.
- Biết và hiểu rõ mọi mẫu đơn khi bạn phải ký tên vào đó.
- Hỏi và được trả lời tất cả kết quả của các cuộc thử và khám nghiệm, về thuốc men và cách điều trị, lý do phải điều trị, bản báo cáo cảnh sát.
- Phải cho bạn biết rõ những gì cần phải khám thêm hay khám lại.
- Bạn có quyền than phiền và được lắng nghe và chấp nhận.